

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 77 (1990)
Heft: 12: Dolf Schnebli

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+Wohnen, 77./44. Jahrgang

Herausgeber
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Verbände
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion
Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

Redaktionsassistent
Dr. Christa Zeller

Redaktionskommission
Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Prof. Peter von
Meiss, Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von
Moos

Ständige Mitarbeiter
Marc M. Angélil, Los Angeles; Gilles Barbey,
Lausanne; Paolo Fumagalli, Lugano; Ulrike
Jehle-Schütte Strathaus, Basel; Gert Käbler,
Hamburg; Frédéric Pouzin, Paris; Martin Schmitz,
Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten
Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel;
Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler,
Lausanne; Bob Gysin, Zürich; Martin Heller,
Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlstein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;
Diego Peverelli, Zürich

Layout
Aldo Clerici

Titelblatt
Ruedi Rüegg, Zürich

Redakçõessekretariat
Rosmarie Helsing

Übersetzungen
Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung
Willi F. Christen, Gilbert Pfau

Inseratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck
Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Lithos
Niergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung
Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz ab 1.1.1991
Jahresabonnement sFr. 150.–
Studentenabonnement sFr. 100.–
Einzelhefte sFr. 19.–

Bezugsbedingungen übrige Länder
Jahresabonnement sFr. 160.–
Studentenabonnement sFr. 110.–
Einzelhefte sFr. 19.–

Bezugsbedingungen BR Deutschland
Jahresabonnement DM 150.–
Studentenabonnement DM 100.–
Einzelhefte DM 19.–

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen
können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

2 Werk-Analyse

Vittorio Savi

Das neue Teatro Carlo Felice
in Genua

*Architekten: Aldo Rossi, Mailand, Ignazio Gardella, Genua,
Fabio Reinhart, Lugano*

10 Streiflichter

Umbau und Renovation eines
Wohn- und Geschäftshauses
in Luzern, 1990

Architekt: Peter Erni

12 Anmerkung zum öffentlichen Wettbewerb auf dem Röntgen- areal im Zürcher Industrie- quartier

13 Zur Ausstellung Adolf Krischa- nitz in der Architekturgalerie Luzern, 1990

14 Kunst

Gerhard Ullmann

Rückblick auf die Ausstellung
«Die Endlichkeit der Freiheit»
in Berlin Ost und West als
Versuch, mit künstlerischen
Mitteln den Umbruch in Berlin
zu kommentieren

Dolf Schnebli

20 Einleitung

Paolo Fumagalli

Der Stoff, aus dem die Häuser sind / Ce dont est fait le bâtiment /
What Buildings Are Made of

26 Ein Stadtfragment

Bebauungsplan und Zentrumsüberbauung Ruopigen, Littau LU
(1962–1987) / Plan d'ensemble et noyau central de Ruopigen, Littau LU /
Development Plan and Town Center of Ruopigen, Littau LU

38 Orte, Eingriffe

Städtebauliche Gutachten, Wohnsiedlung in Würenlingen /
Analyse urbanistique, ensemble d'habitat à Würenlingen /
Urban Planning Report, Housing Estate in Würenlingen

39 Zur musealen und städtebaulichen Entwicklung im Kernbereich der Landeshauptstadt Stuttgart, Gutachterstudien, 1987

43 Gutachterverfahren Regierungsviertel Mainz, städtische Neuordnung, 1988

44 Turm auf dem Tages-Anzeiger-Areal in Zürich, Studienauftrag, 1987

46 Wohnüberbauung «Unter der Halde», Würenlingen, 1981–1988

50 Ergänzungen

Wohn- und Geschäftshaus in Baden, Erweiterung der Klinik Hirslanden
in Zürich / Immeuble d'habitat et de commerce à Baden, extension
de la clinique Hirslanden à Zurich / Residential and Office Block in Baden,
Extension to the Hirslanden Klinik in Zurich

51 Wohn- und Geschäftshaus in Baden, 1990

54 Umbau und Erweiterung Klinik Hirslanden, Zürich, Bauprojekt, 1989–1990

58 Apropos Grautöne Lars Lerup

60 Werkverzeichnis

Ausgewählte Bauten und Projekte 1950–1990

68 Einige biographische Bemerkungen zu meinem Schaffen als Architekt

Chronik

70 Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Ausstellung, Vorträge, Reisen, Design, Tagung, Kurse, Galerien, Nachruf, neue und entschiedene Wettbewerbe, Wettbewerbs- kalender, Firmennachrichten

Werk-Material

- Colomie de vacances
à Genolier VD
- Hexenturm Sarnen, Obwalden
- Umbau der Flandernkaserne,
Ingolstadt